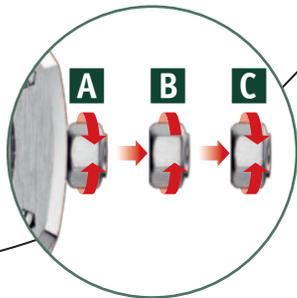


Instructions for use
Mode d'emploi

DAY-DATE

Calibre 2325/2810
Selfwinding

AP
AUDEMARS PIGUET
Le maître de l'horlogerie depuis 1875



DAY-DATE

Calibre 2325/2810

Selfwinding

Français p. 5

English p 21

Deutsch S. 39

Italiano pag. 57

Español p 75

Русский стр. 93

日本語 111ページ

简体中文 第 129 页

繁體中文 第 147 頁

Le sommaire de votre mode d'emploi est interactif (voir page ci-contre).

Pour accéder directement à la rubrique voulue, cliquez uniquement sur le titre ou le sous-titre correspondant.

Pour revenir au sommaire principal, cliquez sur l'index vertical blanc «Français».

1. Introduction p. 7

La Manufacture Audemars Piguet

Le calibre automatique 2325/2810

2. Description de la montre p. 12

Vues du mouvement

Données techniques du mouvement

Spécificités

Indications et fonctions de la montre

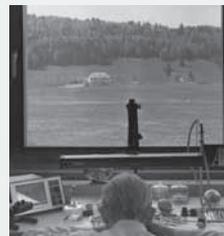
3. Fonctions de base p. 16

Mise à l'heure de la montre

Remontage du mouvement

Correction du jour et de la date

4. Remarques p. 19



La Manufacture Audemars Piguet

La vallée de Joux, berceau de l'art horloger

Au cœur du Jura Suisse, à 50 kilomètres environ au nord de Genève, se trouve une région qui a su garder son charme naturel jusqu'à aujourd'hui : la vallée de Joux. Vers le milieu du 18^e siècle, le climat rigoureux de cette région montagneuse et l'épuisement des sols ont incité les agriculteurs qui y étaient installés à rechercher d'autres domaines d'activité. Un grand savoir-faire manuel, une créativité intacte et une exceptionnelle pugnacité orientèrent naturellement les habitants de la vallée, les Combiens, vers l'horlogerie.

Grâce à leur haute qualité, les mouvements fabriqués acquièrent une grande popularité auprès des entreprises genevoises qui les transformaient et les livraient en montres complètes.

Dès 1740, l'horlogerie put se développer comme activité indépendante dans la vallée de Joux. Dès lors, cette région se transforma, comme le décrit une chronique de 1881, « en un pays de cocagne, dans lequel la pauvreté a rapidement disparu ».

Deux noms pour une grande aventure

En 1875, deux jeunes hommes passionnés de Haute Horlogerie, Jules-Louis Audemars et Edward-Auguste Piguet, décident d'unir leurs compétences afin de concevoir et de produire à la vallée de Joux, berceau de la Haute Horlogerie, des montres à complications. Détermination, imagination et discipline leur apportent rapidement le succès. Vers 1885, ils installent une succursale à Genève et, en 1889, nouent de nouvelles relations commerciales à l'Exposition universelle de Paris, où ils présentent des montres de poche compliquées. Au fil des années, la Manufacture Audemars Piguet se développe. Ses créations jalonnent l'histoire de la Haute Horlogerie comme, en 1892, la première montre-bracelet répétition à minutes ou, en 1915, le plus petit mouvement répétition à cinq minutes jamais réalisé.

A partir de 1918, les fils des fondateurs poursuivent le travail entrepris par leurs pères. Ils affinent leurs connaissances dans la fabrication de montres-bracelets pour hommes et dames et conçoivent de nouveaux mouvements sophistiqués et ultra-plats. Ainsi, à force de persévérance et d'initiatives, et après avoir été frappés de plein fouet par l'effondrement de Wall Street en 1929, ses dirigeants relancent la création de montres dites squelettes, puis entreprennent la production de chronographes. Mais ce nouvel élan est brutalement

interrompu par la Seconde Guerre mondiale. Au sortir du conflit, une réorganisation s'impose. La Manufacture privilégie la création de pièces haut de gamme, tout en poursuivant sa tradition d'innovation. Une stratégie qui va se révéler fructueuse, d'autant qu'elle s'accompagne d'une formidable audace créative.

Forte d'un succès désormais international, Audemars Piguet poursuit son travail de création, lançant notamment en 1972 la Royal Oak, première montre sportive haut de gamme en acier, dont le succès est immédiat, puis, en 1986, la première montre-bracelet ultra-plat tourbillon à remontage automatique. Depuis, le souffle créatif de la Manufacture ne tarit pas, offrant des garde-temps à l'esthétique originale dotés de mouvements exceptionnels. C'est ainsi qu'elle remet au goût du jour les montres à complications à la fin des années quatre-vingt, et lance en 1999 son extraordinaire collection Tradition d'Excellence. Autant de manifestations d'un esprit audacieux ancré dans la tradition. Autant de promesses pour l'avenir.





Le calibre automatique 2325/2810

Le calibre 2325/2810 Audemars Piguet est un mouvement à remontage automatique. Ce sont les mouvements du poignet qui produisent l'énergie nécessaire à son fonctionnement.

Cette énergie, captée par une masse oscillante en or 21 carats, est transmise au ressort-moteur par un rouage.

Le ressort s'enroule progressivement autour de l'arbre de barillet et accumule ainsi cette énergie. Elle est ensuite distribuée régulièrement au mouvement de la montre.

La réserve de marche maximum sera atteinte dans un temps variant de quelques heures à plusieurs jours selon le tempérament et l'activité du porteur.

Vues du mouvement

Calibre 2325/2810

Côté pont



Côté cadran



Données techniques du mouvement

Épaisseur totale : 4,60 mm

Diamètre total : 26,60 mm

Fréquence : 28'800 alternances/heure (4 Hz)

Nombre de rubis : 31

Réserve de marche minimum : env. 40 heures

Remontage automatique unidirectionnel
(sur l'écrin rotatif, la montre doit tourner dans le sens horaire - côté cadran)

Barillet couleur or, revêtu d'un alliage or/cuivre/cadmium

Balancier à masselottes à inertie variable

Spiral plat

Porte-piton mobile

Nombre de composants : 215

Spécificités

Stop balancier lors de la mise à l'heure
(arrêt de l'aiguille des secondes)

Masse oscillante montée sur roulement à bille en céramique sans lubrification, avec segment de masse en or 21 carats

Indications et fonctions de la montre

(voir la figure à l'intérieur de la couverture)

- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Aiguille des jours de la semaine
- 4 Aiguille de la date

Votre montre est équipée d'une couronne à deux ou trois positions :

- A** Couronne en position vissée (uniquement modèles concernés)
- B** Couronne en position de remontage manuel
- C** Couronne en position de mise à l'heure et de correction du jour et de la date

Attention : sur certains modèles Royal Oak, dévisser la couronne pour accéder aux différentes positions de réglage. Après utilisation, elle doit être revissée soigneusement en position **A** pour garantir l'étanchéité.



Mise à l'heure de la montre

Sur les modèles avec couronne vissée, il est impératif de dévisser la couronne dans le sens anti-horaire avant utilisation.

Tirez la couronne en position **C**. La mise à l'heure peut alors s'effectuer sans risque dans les deux sens. Il est recommandé de régler l'heure précisément en avançant les aiguilles prudemment jusqu'à l'heure désirée.

Attention : ne pas confondre midi et minuit à cause du changement de date.

Remontage du mouvement

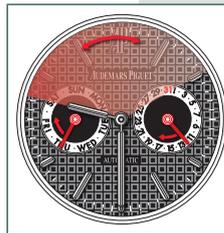
Sur les modèles avec couronne vissée, il est impératif de dévisser la couronne dans le sens anti-horaire avant utilisation. Une fois dévissée, la couronne se met automatiquement en position **B**.

Effectuer au minimum 30 tours de couronne afin de remonter la montre. Le système automatique maintiendra ensuite la bonne marche de la montre grâce aux mouvements du poignet.

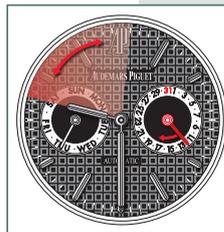
Attention : lorsque la montre n'est pas portée, le système de remontage automatique ne fonctionne pas et la montre s'arrête au bout de deux jours environ.

Correction du jour et de la date

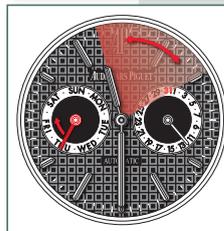
Sur les modèles avec couronne vissée, il est impératif de dévisser la couronne dans le sens anti-horaire avant utilisation. Si le **jour** et la **date** indiquée ne correspondent pas, tirez la couronne en position **C**.



Positionner les aiguilles à 21h30. Tourner la couronne (sens horaire) afin d'amener les aiguilles jusqu'à 2 h. Tourner la couronne (sens antihoraire) afin de ramener les aiguilles à 21h30 et répéter l'opération autant de fois que nécessaire. Les **aiguilles** indiquant la **date** et le **jour** avanceront d'un jour à chaque "va-et-vient".

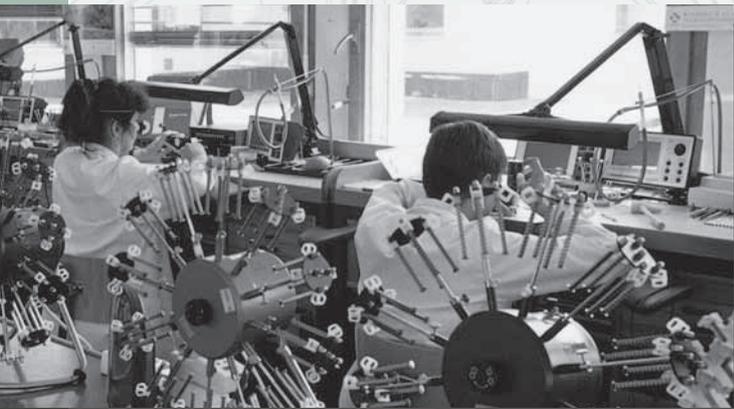


Pour corriger **uniquement la date** : positionner les aiguilles à 21h30 et avancer les aiguilles (sens horaire) jusqu'à 00h10. Répéter l'opération précédente autant de fois que nécessaire.



Pour corriger **uniquement le jour** : positionner les aiguilles à 23h30 et avancer les aiguilles (sens horaire) jusqu'à 2 h. Répéter l'opération précédente autant de fois que nécessaire.

Remplacez ensuite la couronne en position **B** (sur les modèles avec couronne vissée, revissez-la en position **A**).



Garantie et entretien

Toutes les indications concernant la garantie et les recommandations d'entretien de votre montre, sont détaillées dans le certificat d'origine et de garantie joint en annexe.

